

RELACION BILATERAL 1991 - 1992

1. El establecimiento de relaciones diplomaticas data del año 1961. En abril de 1990 es nombrada Embajadora de Chile en Tunez la Sra. Marcia Covarrubias, quien presenta Cartas Credenciales al Pdte. de Tunez, Sr. Zine El Abidine Ben Ali el dia 13 de septiembre de 1990. En abril de 1992, un año y medio mas tarde, Tunez nombra a su Embajador en Chile, el Sr. Hussine Souki, primer Embajador tunecino acreditado ante nuestro Gobierno, en 32 años de historia de relaciones diplomaticas.
2. Los acuerdos existentes y vigentes son:
Cooperacion cultural y Tecnica, de 1968,
Acuerdo de excencion de vistos de turismo, de 1968, y
Acuerdo marco de cooperacion en materias de Telecomunicaciones y Servicios postales, firmado en febrero de 1992.
3. El Gobierno tunecino ha formulado sucesivamente tres invitaciones a S.E. El Presidente de la Republica para efectuar una visita oficial, en 1991, 1992 y para 1993, que no han podido realizarse debido a la agenda de S.E.
4. Del mismo modo, Tunez ha reiterado invitaciones al Sr. Subsecretario de RREE, Ministros y Parlamentarios chilenos, en la oportunidad de sus viajes a Europa, asi como a muchos altos personeros nacionales.
5. Durante la entrevista entre los Cancilleres de ambos paises, en septiembre 1992, en el marco de la Asamblea general de Naciones Unidas, el Ministro Tunecino Habib Ben Yahia extendio una invitacion oficial al Sr. Ministro de RREE de Chile, Don Enrique Silva Cimma, para visitar Tunez a comienzos de 1993.
6. En materias economicas, la firma del Acuerdo de cooperacion en Telecomunicaciones, abre interesantes perspectivas vista la ampliacion de la red telefonica tunecina en un 300 %, y la promocion de la telefonia celular.
7. La primera Mision Comercial tunecina a Chile, organizada por la Camara de Comercio de Sfax y la Embajada de Chile en Tunez, con el apoyo de la Direccion General Economica del Ministerio de RREE, visita Chile en junio de 1992, seguida de una segunda en septiembre del mismo año,

Entregado en Audiencia
por Embajadora Marcia
Covarrubias.

13 ENE 1993

continuandose los contactos por empresarios y operadores economicos privados. Se preve la tercera mision comercial tendra lugar a principios del año 1993.

8. En materias de transporte internacional, las lineas areas TUNISAIR y Lan Chile estudian conjuntamente un Special Pro-rata Agreement, para beneficiar el intercambio entre ambos paises.

9. Tunez desearia firmar un acuerdo marco sobre relaciones comerciales. Las exportaciones chilenas a este pais han aumentado progresivamente, en especial desde la instalacion de nuestra Embajada en Tunez, alcanzando 8 M. dolares, 12 M.D. y 18 M.D. en 1989, 1990 y 1991, respectivamente, con perspectivas de un incremento de un 100% (ASMAR).

10. Se ha abierto la posibilidad de la instalacion y operacion de algunas empresas chilenas beneficiandose de la Legislacion Off-Shore tunecina, con las alternativas de reexportar a la C.E.E. o bien estudiar la implantacion en el Mercado regional. Lo anterior luego de los contactos que empresarios chilenos han tenido en el pais con las autoridades pertinentes, especialmente en las areas de las obras publicas y la vivienda.

11. En materias de cooperacion, Tunez ha ofrecido su apoyo a un eventual encuentro de AGCI en Africa, como la capacitacion lingüistica de cooperantes chilenos en lengua francesa, de alto nivel y menor costo que en otros paises.

Al mismo tiempo, la Universidad de Tunez I ofrece becas de perfeccionamiento en idioma arabe para estudiantes chilenos.

En agosto del presente año, un funcionario del Ministerio de RREE obtiene una beca para el curso avanzado de verano en el Instituto de Idiomas Habib Bourguiba de esta capital, en la lengua arabe. Especificamente por gestiones dde la Embajador de Chile en Tunez.

12. Tambien Tunez ha solicitado a Chile cooperacion en los ambitos laboral y social, en cuanto a la reinsercion de jovenes y menores asi como el estudio de otros planes del Ministerio del Trabajo. Para estos efectos la Sra. Secretario de Estado de Asuntos sociales se interesa en viajar a Chile, aun con costos propios, esperandose una pronta respuesta del Ministerio del Trabajo, que en principio ha dado su beneplacito.

TUNEZ

13. En cuanto a CANDIDATURAS, se ha gestionado el apoyo efectivo de Tunez a las candidaturas de los Sres. E. Vargas y del Embajador Figueroa al Consejo Ejecutivo de UNESCO.

Al mismo tiempo, se gestiona con Tunez, así como con la región, el apoyo a la candidatura del Sr. Rafael Moreno a la Secretaría General de FAO. Lo anterior, como los apoyos más relevantes obtenidos de Tunez, y entre otros a diferentes comisiones, consejos y secretarías del sistema de N.U.

14. Las actividades culturales en dos años de Embajada han sido numerosas, y han dado un excelente resultado tanto en la difusión de la cultura chilena como de acercamiento hacia nuestro país.

PLASTICA:

La exposición itinerante "Joven Pintura Chilena", con obras de los alumnos de José Balmes, ha permanecido varios meses en Tunez, exhibiéndose en Cartago, Tunez, Sousse, Hammamet y Sfax. Su éxito ha motivado la oferta proveniente de Argelia para exhibirla también en ese país.

ESCULTURAS:

La suscrita ha donado una escultura de la poetisa Gabriela Mistral al Centro Cultural Internacional de Hammamet. La obra de la artista nacional Polimnia Sepulveda ha sido ubicada en uno de los mejores sitios de los jardines de dicho Centro Cultural que se abren sobre el mar.

ARTE AUTOCTONO:

Exposición fotográfica "Cultura Huilliche", en la sala de exposiciones Ibn Khaldoun de Tunez. Colección privada de la Embajador de Chile.

FOTOGRAFIA:

Exposición de fotografías sobre la vida y obra del vate nacional Pablo Neruda, con exhibición de video sobre su casa en Isal Negra. Casa de la Cultura Ibn Khaldoun, Tunez.

PLACAS CONMEMORATIVAS:

Descubrimiento de la placa, en tres idiomas, español, árabe y francés, de la escultura de Gabriela Mistral, en el parque del Centro Cultural Internacional de Hammamet.

TUNEZ

15. La cooperacion en materia de Turismo tambien ha sido provechosa en dos años, por cuanto la Organizacion de Turismo Tunecino, ONTT, ha invitado, por consideracion hacia nuestro pais mediante gestiones de la Embajadora de Chile, a diversos personeros chilenos :

PAULA DUNNER, joven pintora que participo en la primera exposicion de pintura "Joven Pintura Chilena", en mayo de 1991.

EDUARDO ATTAL, junto a un destacado grupo de operadores turisticos chilenos, quienes visitaron el pais durante una semana, dando inicio a una interesante cooperacion en materias turisticas.

ANDRE JOUFFE, periodista de COSAS, tambien invitado y quien en su oportunidad entrevisto a S.E. el Presidente Ben Ali, a Yasser Arafat y a la Embajadora de Chile.

VALERIA SARMIENTO, cineasta chilena, invitada oficial al Festival Internacional de Cine de Cartago.

Al mismo tiempo, la ONTT ha ofrecido cooperacion a SERNATUR en cuanto a clasificacion hotelera.

16. Por otra parte, por motivos tanto privados combinados con contactos oficiales, han visitado Tunez el Sr. Don Miguel Patricio Aylwin Oyarzun y su Señora, Don Sergio Bitar, el Dr. Ariel Ulloa, el Sr. Roberto Hartley, como la Sra. Doña Isabel Allende y Doña Manuela Gumucio; entre otras personalidades chilenas que han concurrido hasta Tunez.

17. Respecto a relaciones interparlamentarias, en 1991 la Delegacion tunecina participo en la Reunion Internacional Interparlamentaria.

18. Tambien se ha dado inicio al estudio del Hermanamiento entre diversas ciudades chilenas y tunecinas, como Viña del Mar-Sousse, Valparaiso-Sfax y las comunas de Cartago-Las Condes.

19. A mediados de 1992, un grupo de destacadas personalidades universitarias, parlamentarios, profesionales y empresarios han creado la Asociacion de Amistad Tunecino-Chilena.